

ПРЕДИСЛОВІЕ.

Въ предисловіи къ 3-му выпуску «Словаря болгарскаго языка по памятникамъ народной словесности и произведеніямъ новѣйшей печати», составленнаго нашимъ покойнымъ учителемъ, профессоромъ славянскихъ нарѣчій въ Московскомъ Университетѣ Александромъ Львовичемъ Дювернуа, мы прежде всего считаемъ умѣстнымъ представить краткій обзоръ предшествовавшихъ словарныхъ работъ по болгарскому языку, чтобы тѣмъ рельефнѣе можно было охарактеризовать значеніе этого въ высшей степени замѣчательнаго труда.

Уже давно сознавалась потребность въ болгарскомъ словарѣ. Авторъ одной изъ первыхъ грамматикъ новоболгарскаго языка отецъ Неофитъ Рыльскій былъ первый, принявшійся за составленіе болгарскаго словаря. Воспитанный въ греческой школѣ, онъ предпринялъ греко-болгарскій и болгарско-греческій словарь. Первая (греко-болгарская часть) была готова еще въ 1845 г. и ее видѣлъ путешествовавшій въ то время въ Турціи проф. Григоровичъ. Авторъ продолжалъ свою работу и довелъ ее до буквы о, оканчивая словомъ «овца» включительно. Въ 1875 году онъ уже приступилъ къ печатанію, и въ Царьградѣ появились въ типографіи Найденова нѣсколько страницъ этого словаря, но послѣдовавшая затѣмъ война и скорая смерть автора († въ январѣ 1881 года), остановили печатаніе *.

Другой опытъ полнаго болгарскаго словаря былъ начать Н. Геровымъ. Его «Българскій Рѣчникъ», печатавшійся въ Извѣстіяхъ II Отд. Акад. Наукъ богатъ примѣрами изъ живого бол-

* Подробности объ этомъ словарѣ можно найти въ замѣткѣ Иречка Славяръъ на отца Неофита Рыльскаго. Пер. Спис. Кн. II 1882 г.